

Court of Washington, County of _____
Суд штата Вашингтон, округ _____

Petitioner
Податель заявления

DOB
Дата
рождения

vs.
против

Respondent
Ответчик

DOB
Дата
рождения

No. _____
№ _____

Temporary Extreme Risk Protection
Order - Without Notice
Временный защитный приказ в
связи с чрезвычайной
опасностью — без уведомления
(EXRPO)
(EXRPO)

Next Hearing Date/Time: _____
Дата/время проведения
следующего слушания:

Court address:
Адрес суда:

At: _____
В: _____

Clerk's Action Required: 4, 5, 6, 7
Необходимо действие секретаря
суда: 4, 5, 6, 7

Temporary Extreme Risk Protection Order - Without Notice
Временный защитный приказ в связи с чрезвычайной
опасностью — без уведомления

Warning to Respondent! You are prohibited from having a firearm in your custody or control, or from purchasing, possessing, accessing, receiving, or attempting to purchase or receive any firearm. You must surrender any and all firearms including but not limited to the firearms as described below. If you violate this order, you may be charged with a crime and you may not be able to have a firearm for at least 5 more years after this order expires. RCW 7.105.460(2).

Внимание ответчику! Вам запрещено иметь огнестрельное оружие в своем распоряжении или под своим контролем, а также приобретать, владеть, иметь доступ, получать или пытаться приобрести или получить любое огнестрельное оружие. Вы обязаны сдать все огнестрельное оружие, включая, помимо прочего, огнестрельное оружие, описанное ниже. Если вы нарушите этот приказ, вас могут обвинить в совершении преступления, и вы не сможете иметь огнестрельное оружие еще как минимум 5 лет после истечения срока действия этого приказа. RCW 7.105.460(2).

You have the sole responsibility to not violate this order. Only the court may change this order and only after written application.

Только вы несете ответственность за ненарушение данного приказа. Изменить этот приказ может только суд и только после письменного заявления.

Respondent's Distinguishing Features:

Отличительные особенности ответчика:

Respondent Identifiers

**Идентификаторы
ответчика**

Sex Пол	Race Расовая принадлежность	Hair Цвет волос
Height Рост	Weight Вес	Eyes Цвет глаз

**This temporary order expires at the end of the next hearing date listed above.
Срок действия этого временного постановления истекает в дату
следующего слушания, указанную выше.**

Respondent: You must immediately surrender all firearms and any concealed pistol licenses listed below. If you have other firearms, you must surrender all of them also:

Ответчик: Вы обязаны немедленно сдать все оружие и любые лицензии на скрытое ношение оружия, перечисленные ниже. Если у вас имеется другое оружие, вы обязаны также полностью сдать его:

Attach additional sheet if there are more firearms to list.

Приложите дополнительные листы, если потребуется перечислить большее количество единиц огнестрельного оружия.

Respondent: This order is valid until the date and time noted above. You are required to surrender all firearms in your custody, control, or possession. You may not have in your custody or control, access, possess, purchase, receive, or attempt to purchase or receive, a firearm, or a concealed pistol license, while this order is in effect. You must surrender to the *(name of local law enforcement agency)* _____ all firearms in your custody, control, or possession and any concealed pistol license issued to you under RCW

9.41.070 immediately. A hearing will be held on the date and time noted above to determine if an *Extreme Risk Protection Order* should be issued. Failure to appear at the hearing may result in a court making an order against you that is valid for 1 year. You may seek the advice of an attorney as to any matter connected with this order.

Ответчик: *Этот приказ действует до даты и времени, указанных выше. Вы обязаны сдать все огнестрельное оружие, находящееся у вас на хранении, в вашем распоряжении или во владении. Вы не имеете права хранить или контролировать, иметь доступ, владеть, приобретать, получать или пытаться приобрести или получить огнестрельное оружие или лицензию на скрытое ношение пистолета, пока действует этот приказ. Вы обязаны немедленно сдать в (название местного правоохранительного органа) все огнестрельное оружие, находящееся в вашем распоряжении, под вашим контролем или во владении, а также все лицензии на скрытое ношение пистолета, выданные вам в соответствии с RCW 9.41.070. В указанные выше дату и время будет проведено слушание, чтобы определить, следует ли издавать защитный приказ в связи с чрезвычайной опасностью. Неявка на слушание может привести к тому, что суд издаст против вас приказ, действительный в течение 1 года. Вы можете воспользоваться юридической консультацией по любым вопросам, связанным с данным приказом.*

Respondent:

Ответчик:

1. Firearms Surrender. You must immediately surrender all firearms by these deadlines:

Сдача огнестрельного оружия. Вы обязаны немедленно сдать все оружие в следующие сроки:

A. Personally served: If this order is served by a law enforcement officer, immediately surrender all firearm/s and any concealed pistol license/s to the serving officer.

Вручено лично: *Если настоящий приказ был выдан сотрудником правоохранительных органов, немедленно сдайте все оружие и любые лицензии на скрытое ношение оружия сотруднику, вручившему вам приказ.*

B. Attended the hearing: If you attended the hearing where the court issued this order, surrender the firearm/s and concealed pistol license/s to the law enforcement agency listed in this order on the same day as the hearing. Contact the law enforcement agency for directions on how to surrender the firearm/s. Do not bring weapons to the courthouse for surrender.

Посетили слушание: *Если вы явились на слушание, в ходе которого суд выдал настоящий приказ, сдайте оружие и лицензию (лицензии) на скрытое ношение оружия правоохранительному ведомству, указанному в настоящем приказе в тот же день, в который состоялось слушание дела. Обратитесь в правоохранительный орган, чтобы узнать, как сдать огнестрельное оружие. Не приносите оружие в здание суда для сдачи.*

C. Alternative service: If you are served by other means, you must surrender all firearm/s to the control of local law enforcement agency within 24 hours of being served.

Альтернативное вручение: Если документы были вручены вам иным образом, то вы обязаны передать оружие в распоряжение местного правоохранительного ведомства в течение 24 часов с момента вручения.

2. Ex Parte Hearing

Слушание в отсутствие другой стороны (Ex Parte)

- ☐ The court issues this temporary order without a hearing.
Суд издает этот временный приказ без слушания.
- ☐ The court held a hearing before issuing this temporary order. These people attended:
Суд провел слушание, прежде чем издать этот временный приказ. Эти люди явились на слушание:
- | | | | |
|--|--|---|--|
| ☐ Petitioner
<i>Податель заявления</i> | ☐ in person
<i>[-] лично</i> | ☐ by phone
<i>[-] по телефону</i> | ☐ by video
<i>[-] по видео</i> |
| ☐ Respondent
<i>Ответчик</i> | ☐ in person
<i>[-] лично</i> | ☐ by phone
<i>[-] по телефону</i> | ☐ by video
<i>[-] по видео</i> |
| ☐ Other: _____
<i>Другое:</i> | ☐ in person
<i>[-] лично</i> | ☐ by phone
<i>[-] по телефону</i> | ☐ by video
<i>[-] по видео</i> |

3. Based upon the evidence presented, the court finds reasonable cause to believe Respondent poses a significant danger of causing personal injury to self or others **in the near future** by having in Respondent's custody or control, purchasing, possessing, accessing, receiving, or attempting to purchase or receive firearms based upon (**check all that apply**):

На основании представленных доказательств, суд считает обоснованным тот факт, что ответчик представляет значительную опасность причинения телесных повреждений себе или другим лицам в ближайшем будущем, если он будет иметь в своем распоряжении или под контролем, приобретать, владеть, иметь доступ, получать или пытаться приобрести или получить огнестрельное оружие; на основании следующего (отметьте все, что относится к делу):

- a. ☐ Respondent has access to someone else's firearm/s.
Ответчик имеет доступ к чужому огнестрельному оружию.
- b. ☐ Respondent owns a firearm/s or has expressed intent to obtain a firearm/s.
Ответчик владеет огнестрельным оружием или выразил намерение приобрести огнестрельное оружие.
- c. ☐ Respondent has unlawfully or recklessly used, displayed, or brandished a firearm.
Ответчик незаконно или по неосторожности использовал, демонстрировал или размахивал огнестрельным оружием.
- d. ☐ Respondent recently acquired a firearm/s.
Ответчик недавно приобрел огнестрельное оружие.
- e. ☐ Respondent violated a civil or criminal protection order, no-contact order or restraining order.

Ответчик нарушил гражданский или уголовный защитный приказ, приказ о запрете контактов или запретительный приказ.

- f. [] Respondent was/is the subject of a previous or current *Extreme Risk Protection Order*.
В отношении ответчика был издан предыдущий или текущий защитный приказ в связи с чрезвычайной опасностью.
- g. [] Respondent violated a previous or current extreme risk protection order.
Ответчик нарушил предыдущий или текущий приказ защитный приказ в связи с чрезвычайной опасностью.
- h. [] Respondent has been arrested for or convicted of a domestic violence crime as defined in RCW 10.99.020.
Ответчик был арестован или осужден за преступление, связанное с домашним насилием, как определено в RCW 10.99.020.
- i. [] Respondent has been arrested for or convicted of a felony offense or violent crime.
Ответчик был арестован или осужден за совершение тяжкого преступления или преступления с применением насилия.
- j. [] Respondent has been convicted of a hate crime under RCW 9A.36.080.
Ответчик был осужден за преступление на почве ненависти в соответствии с RCW 9A.36.080.
- k. [] Respondent has recently committed or threatened violence against self or others, whether or not Respondent had a firearm.
Ответчик недавно совершил или угрожал насилием в отношении себя или других, независимо от того, было ли у ответчика огнестрельное оружие или нет.
- l. [] Respondent has shown, within the past 12 months, a pattern of acts or threats of violence, which can include violent acts against self or others.
В течение последних 12 месяцев ответчик демонстрировал практику актов или угроз насилия, которая может включать насильственные действия в отношении себя или других.
- m. [] Respondent has a history of use, attempted use, or threatened use of physical force against another person.
У ответчика есть история применения, попытки применения или угрозы применения физической силы против другого человека.
- n. [] Respondent has a history of stalking another person.
Ответчик в прошлом преследовал другого человека.
- o. [] Respondent's behaviors present an imminent threat of harm to self.
Поведение ответчика представляет собой непосредственную угрозу причинения вреда самому себе.
- p. [] Respondent's behaviors present an imminent threat of harm to others.
Поведение ответчика представляет непосредственную угрозу причинения вреда окружающим.

- q. ☐ There is corroborative evidence of Respondent's abuse of ☐ alcohol or ☐ controlled substances.

*Имеются подтверждающие доказательства злоупотребления
ответчиком [-] алкоголем или [-] контролируемые веществами.*

- r. ☐ Other: _____
Другое:

4. Washington Crime Information Center (WACIC) and Other Data Entry
Записи в Информационном центре учета преступлений штата
Вашингтон (Washington Crime Information Center, WACIC) и другие записи

Clerk's Action. The court clerk shall forward a copy of this order immediately to the following law enforcement agency (*county or city*) _____

(*check only one*): ☐ Sheriff's Office or ☐ Police Department

Действие секретаря суда. Секретарь суда должен немедленно переслать копию настоящего приказа в следующее правоохранительное ведомство (округа или города)

(отметьте что-либо одно): [-] управление шерифа или [-] полицейский участок

This agency shall enter this order into WACIC and National Crime Info. Center (NCIC). Это ведомство должно внести настоящий приказ в WACIC и Национальный центр учета преступлений (NCIC).

5. Service
Вручение

- ☐ **Required.** The restrained person must be served with a service packet, including a copy of this order, the petition, and any supporting materials filed with the petition.

Требуется. Лицу, на которое наложен запрет, должен быть вручен пакет документов, включающий копию данного приказа, ходатайство и все вспомогательные материалы, поданные вместе с ходатайством.

- ☐ The **law enforcement agency** where the restrained person lives or can be served shall serve the restrained person with the service packet and shall promptly complete and return proof of service to this court.

Правоохранительный орган по месту жительства лица, на которое наложен запрет, или в месте, где пакет для вручения может быть вручен, обязан вручить лицу, на которое наложен запрет, копию настоящего приказа, а также сразу заполнить и отправить в суд свидетельство о вручении.

- ☐ **Personal Service Required.** This is a domestic violence emergency order. The court has **not** verified that all firearms and any concealed pistol license have been temporarily removed by law enforcement.

Требовалось личное вручение. Это экстренный приказ в связи с домашним насилием. Суд **не** проверил, что все огнестрельное оружие и лицензия на скрытое ношение пистолета были временно изъяты правоохранительными органами.

Law enforcement agency: (*county or city*) _____
(*check only one*): ☐ Sheriff's Office or ☐ Police Department

Правоохранительный орган: (округ или город)

(отметьте что-либо одно): [-] управление шерифа или [-] полицейский участок

Clerk's Action. The court clerk shall forward a service packet on or before the next judicial day to the agency and/or party checked above. The court clerk shall also provide a copy of the service packet to the protected person.

Действие секретаря суда. Секретарь суда должен переслать пакет для вручения в тот же самый или на следующий рабочий день в отмеченное выше агентство и/или указанной выше стороне. Судебный секретарь также должен предоставить защищаемому лицу пакет документов для вручения.

☐ **Alternative Service Allowed.** The court authorizes alternative service by separate order (specify): _____.

Альтернативное вручение разрешено. Суд разрешает альтернативное вручение отдельным приказом (укажите):

☐ **Not required.** The restrained person appeared at the hearing, in person or remotely, and received notice of the order. No further service is required. See section 2 above for appearances. (May apply even if the restrained person left before a final ruling is issued or signed.)

Не требуется. Лицо, на которое наложен запрет, явилось на слушание, лично или удаленно, и получило уведомление о приказе. Дальнейшее вручение не требуется. См. раздел 2 выше о явке. (Может применяться даже если лицо, на которое наложен запрет, покинуло слушание до вынесения или подписания окончательного решения).

6. ☐ **Service on Others**
Вручение другим лицам

Service on the adult's guardian/conservator (name/s) _____ is:
Вручение опекуну/попечителю взрослого (имя/фамилия)
является:

☐ **Required.**
Требуется.

☐ The **law enforcement agency** where the person to be served lives or can be served shall serve a copy of this order and shall promptly complete and return proof of service to this court.

Правоохранительный орган по месту жительства лица, которому должны быть вручены документы, или в месте, где они могут быть вручены, обязан вручить копию настоящего приказа, а также сразу заполнить и отправить в суд свидетельство о вручении.

Law enforcement agency: (county or city) _____

(check only one): ☐ Sheriff's Office or ☐ Police Department

Правоохранительный орган: (округ или город)

(отметьте что-либо одно): [-] управление шерифа или [-] полицейский участок

☐ The **protected person** or person filing on their behalf shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court.

Защищаемое лицо или лицо, подающее заявление от его имени
обязано лично позаботиться о вручении и отправить в суд
свидетельство о вручении документов.

Clerk's Action. The court clerk shall forward a copy of this order on or before
the next judicial day to the agency and/or party checked above.

Действие секретаря суда. Секретарь суда должен переслать копию
настоящего приказа в тот же самый или на следующий рабочий день
в отмеченное выше агентство и/или указанной выше стороне.

[] **Not required.** They appeared at the hearing where this order was issued and
received a copy.

Не требуется. Они явились на слушание, в ходе которого был издан
этот приказ, и получили его копию.

7. DOL Notification

Уведомление Департамента по лицензированию (DOL)

The issuing court shall, within 3 judicial days after this order is issued, forward a copy of
the Respondent's driver's license, identicard, or comparable information along with the
date of issuance to DOL. If respondent has a concealed pistol license, DOL must
immediately notify a law enforcement agency that the court has directed the revocation
of the license.

*Суд, выдавший приказ, должен в течение 3 рабочих дней после его вынесения
направить копию водительских прав ответчика, удостоверения личности или
аналогичной информации с указанием даты выдачи в DOL. Если у ответчика
имеется лицензия на скрытое ношение пистолета, DOL обязан немедленно
уведомить правоохранительное ведомство о том, что суд приказал отозвать
лицензию.*

8. Transfer to Superior Court

Передача дела в высший суд

[] This case is transferred to Superior Court and all actions in this case will be handled
in the Superior Court listed below.

*Это дело передается в высший суд, и все действия по нему будут
рассматриваться в высшем суде, указанном ниже.*

Court Hearing. A hearing is scheduled in _____ County Superior Court
Слушание дела в суде. Слушание назначено на _____ Высший окружной
суд

on (date) _____, at (time) _____ a.m./p.m.
(дата) _____, в (время) утра/дня (вечера)

at (location): _____
в (место)

See **How to Attend** below.

См. Как посетить слушание ниже.

9. After-Hours Order - Law Enforcement Petitions

Приказ вне рабочего времени — ходатайства правоохранительных органов

- [] The below named judicial officer directs the Petitioner to affix the judge's signature below, to signify that the judicial officer has reviewed the petition and evidence presented and found that it established reasonable cause for the issuance of this *Temporary Extreme Risk Protection Order – Without Notice*. Permission to affix the judicial officer's signature was communicated by:

Нижеуказанный судебный секретарь предписывает подателю заявления прикрепить подпись судьи ниже в знак того, что судебный секретарь рассмотрел ходатайство и представленные доказательства и пришел к выводу, что они являются достаточным основанием для издания данного временного защитного приказа в связи с чрезвычайной опасностью — без уведомления. Разрешение на проставление подписи судебного секретаря было получено по:

[] telephone [] email [] fax [] other reliable method (specify): _____
телефону [-] электронной почте [-] факсу [-] другому надежному способу связи (укажите):

10. **RESPONDENT:** You must appear at the next hearing stated on page 1 of this order.
ОТВЕТЧИК: Вы должны явиться на следующее слушание, указанное на странице 1 данного приказа.

How to attend the next court hearing (date and time on page 1)

Как посетить следующее судебное заседание (дата и время на странице 1).

The hearing scheduled on page 1 will be held:

Запланированное на странице 1 слушание дела состоится:

	In person Очно Judge/Commissioner: _____ Courtroom: _____ Судья/мировой судья: _____ Зал суда: _____ Address: _____ Адрес: _____
	Online (audio and video) Онлайн (аудио и видео): App: _____ Приложение: _____ [] Log-in: _____ Вход в систему: [] You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate online (audio and video). To make this request, contact: <i>Вы обязаны получить разрешение суда по меньшей мере за 3 рабочих дня до начала слушания вашего дела, чтобы иметь возможность присутствовать онлайн (аудио и видео). Чтобы подать это запрос, обратитесь к:</i>

	By Phone (audio only) ☐ Call-in number _____ По телефону (только аудио) ☐ Номер для звонка _____ ☐ You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate by phone only (without video). To make this request, contact: _____ <i>Вы обязаны получить разрешение суда по меньшей мере за 3 рабочих дня до начала слушания вашего дела, чтобы иметь возможность присутствовать только в телефонном режиме (без видео). Чтобы подать это запрос, обратитесь к:</i> _____		
	If you have trouble connecting online or by phone (instructions, who to contact) Если у вас возникли проблемы со связью по телефону (инструкции на тему того, к кому обращаться) _____ _____		
	Ask for an interpreter, if needed. Contact: _____ Попросите предоставить вам устного переводчика, если это требуется. Контактные данные: _____		Ask for disability accommodation, if needed. Contact: _____ Запросите предоставление специальных приспособлений для инвалидов, если это требуется. Контактные данные: _____
Ask for an interpreter or accommodation as soon as you can. Do not wait until the hearing! Как можно скорее запросите предоставление устного переводчика или необходимого оборудования. Не ждите до проведения слушания!			

This order may be extended pursuant to RCW 10.99.040(3).

Срок действия этого приказа может быть продлен согласно RCW 10.99.040(3).

Voluntarily surrendering firearms or providing testimony regarding the surrender of firearms pursuant to an extreme risk protection order may not be used against you in any criminal prosecution under chapters 7.105, 9.41, or 9A.56.310 RCW.

Добровольная сдача огнестрельного оружия или дача показаний о сдаче огнестрельного оружия в соответствии с защитным приказом в связи с чрезвычайной опасностью не может быть использована против вас в ходе уголовного преследования в соответствии с главами 7.105, 9.41 или 9A.56.310 RCW.

Dated: _____ at _____ a.m./p.m. _____
Дата: _____ в утра/дня (вечера) **Judge/Commissioner**
Судья/мировой судья

Print Judge/Commissioner Name
Имя и фамилия судьи/мирового судьи
печатными буквами

Presented by:
Кем предоставлено:

Signature of Petitioner/Attorney WSBA No.
Подпись заявителя/адвоката номер WSBA.

Print Name/Badge Number, if applicable
Имя и фамилия печатными
буквами/номер нагрудного знака, если применимо

The Petitioner or Petitioner's attorney must complete the *Law Enforcement and Confidential Information – Extreme Risk Protection Order*, form XR 105.
Податель заявления или адвокат подателя заявления должен заполнить
форму XR 105 «Правоохранительные органы и конфиденциальная информация
— защитный приказ в связи с чрезвычайной опасностью.